

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i) PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 559] No. 559] नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अक्तूबर 30, 2014/कार्तिक 8, 1936 NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 30, 2014/KARTIKA 8, 1936

रेल मंत्रालय

(रेलवे बोर्ड)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 अक्तूबर, 2014

सा.का.नि. 762(अ).—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परंतुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और रेल मंत्रालय (रेलवे बोर्ड) राजभाषा निदेशालय, हिंदी सहायक ग्रेड—I एवं ग्रेड—II भर्ती नियम, 1996 को उन बातों के सिवाय अधिक्रांत करते हुए जिन्हें ऐसे अधिक्रमण से पहले किया गया है या किए जाने का लोप किया गया है, किनष्ठ अनुवादक तथा विषठ अनुवादक के पद पर भर्ती की पद्धित को विनियमित करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात :—

- 1. **संक्षिप्ति नाम और प्रारंभ.—**(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम रेलवे बोर्ड कनिष्ठ अनुवादक तथा वरिष्ठक अनुवादक भर्ती नियम, 2014 है।
 - (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।
- 2. परिभाषाएं.—इन नियमों में, जब तक कि संदर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हो,—
- (क) किसी श्रेणी के संबंध में "नियंत्रक प्राधिकारी" से वह प्राधिकारी अभिप्रेत है जिसे श्रेणी में नियुक्ति करने के लिए भारतीय रेलवे स्थापना संहिता I के उपबंधों के अधीन शक्ति दी गई है ।
 - (ख) "श्रेणी " से कनिष्ठ अनुवादक अथवा वरिष्ठ अनुवादक का ग्रेड अभिप्रेत है;
- 3. **पद की संख्या, वर्गीकरण और वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन अथवा वेतनमान.**—उक्त पदों की संख्या, उनका वर्गीकरण, वेतन बैंड तथा ग्रेड वेतन अथवा वेतनमान वे होंगे जो इन नियमों के साथ संलग्न अनुसूची के स्तंभ (2) से स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट हैं।
- 4. भर्ती की पद्धित, आयु सीमा, अर्हताएं, आदि.— उक्त पदों पर भर्ती की पद्धित, आयु सीमा, अर्हताएं तथा उससे संबंधित अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तंभ (5) से स्तंभ (13) में विनिर्दिष्ट हैं।
 - 5. **निरर्हता.**—कोई भी व्यक्ति
 - (क) जिसने ऐसे व्याक्ति से, जिसका पति या जिसकी पत्नी जीवित है, विवाह किया हैय या विवाह की संविदा की है,
- (ख) जिसने अपने पित या अपनी पत्नी के जीवित होते हुए, किसी अन्या व्यक्ति से विवाह किया है या विवाह की संविदा की

उक्त पद पर नियुक्ति के लिए पात्र नहीं होगा ;

4301 GI/2014 (1)

परंतु यदि केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि ऐसा विवाह उस व्यक्ति और विवाह के अन्य पक्षकार को लागू स्वीय विधि के अंतर्गत अनुज्ञेय है तथा ऐसा करने के लिए अन्य आधार है तो वह किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट दे सकेगी।

- 6. **शिथिल करने की शक्ति.**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहां वह उसके लिए जो कारण हैं उन्हें लेखबद्ध करके तथा कर्मचारी चयन आयोग से परामर्श करके, इन नियमों के किसी उपबंध को किसी वर्ग या प्रवर्ग के व्यक्तियों की बाबत, आदेश द्वारा शिथिल कर सकेगी।
- 7. व्यावृत्ति.—इन नियमों की कोई बात, ऐसे आरक्षणों, आयु—सीमा में छूट और अन्य रियायतों पर प्रभाव नहीं डालेगी, जिनको केंन्द्रीय सरकार द्वारा जारी किए गए आदेशों के अनुसार अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों, अन्यज पिछड़े वर्गों, भूतपूर्व सैनिकों तथा अन्या विशेष वर्ग के व्यक्तियों के लिए उपबंध करना अपेक्षित है।

अनुसूची

पद का नाम।	पद संख्या ।	वर्गीकरण	वेतन बैंड और ग्रेड वेतन अथवा वेतनमान।	चयन पद अथवा अचयन पद।	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए आयु सीमा।
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	*16 (2014) * कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	समूह 'ख', अराजपत्रित, अननुसचिवीय।	वेतन बैंड—2, 9300—34800 रु. + ग्रेड वेतन 4600 रु.	चयन।	लागू नहीं होता।

सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए अपेक्षित शैक्षिक एवं अन्य अर्हताएं।	सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अईता प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं।	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो।	भर्ती की पद्धितः भर्ती सीधे होगी या प्रोन्नित द्वारा या प्रतिनियुक्ति या आमेलन द्वारा तथा विभिन्न पद्धितयों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशत।	प्रोन्नित अथवा प्रतिनियुक्ति अथवा आमेलन द्वारा भर्ती के मामले में वे ग्रेड जिनसे प्रोन्नित अथवा प्रतिनियुक्ति अथवा आमेलन किया जाना है।
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
लागू नहीं होता।	नहीं ।	लागू नहीं होता।	शत–प्रतिशत प्रोन्नति द्वारा जिसके न हो सकने पर प्रतिनियुक्ति द्वारा।	प्रोन्नि : किनष्ठ अनुवादक की श्रेणी में पांच वर्ष की नियमित सेवा। टिप्पण 1 : जहां ऐसे किनष्ठ व्यक्तियों के संबंध में जिन्होंने अपनी अर्हक अथवा पात्रता सेवा पूरी कर ली है, प्रोन्नित के लिए विचार किया जा रहा हो वहां उनसे वरिष्ठ व्यक्तियों के संबंध में भी विचार किया जाएगा परन्तु यह तब जब कि उनके द्वारा की गई ऐसी अर्हक अथवा पात्रता सेवा अपेक्षित अर्हक अथवा पात्रता सेवा के आधे से अधिक या दो वर्ष, इनमें से जो भी कम हो, से कम नहीं है और उन्होंने अपने ऐसे किनष्ठ व्यक्तियों के साथ—साथ, जिन्होंने ऐसी अर्हक या पात्रता सेवा पहले ही पूरी कर ली है, अगली उच्च्तर श्रेणी में प्रोन्नित के लिए अपनी परिवीक्षा की अविध सफलतापूर्वक पूरी कर ली है।

		टिप्पण 2: प्रोन्नित के लिए न्यूनतम अर्हक सेवा की गणना के प्रयोजन के लिए अधिकारी द्वारा 1 जनवरी, 2006 अथवा जिस तारीख से छठे केंद्रीय वेतन आयोग की सिफारिशों के आधार पर पुनरीक्षित वेतन संरचना लागू की गई है, से पहले नियमित आधार पर की गई सेवा को उक्त वेतन आयोग की सिफारिशों के आधार पर तत्स्थानी ग्रंड वेतन या वेतनमान पर की गई सेवा समझी जाएगी।
		प्रतिनियुक्ति :
		क्षेत्रीय रेलों तथा रेलों के अन्य फील्ड कार्यालयों के ऐसे अधिकारी (क) (i) ऐसे वरिष्ठ अनुवादक जो (वेतन बैंड—2 + ग्रेड वेतन 4600 रु.) नियमित आधार पर पद धारण किए हुए हैं या
		(ii) जिन्होंने नियमित आधार पर कनिष्ठ अनुवादक (रु. 4200 के ग्रेड वेतन सहित वेतन बैंड 2) के ग्रेड में पांच वर्ष की सेवा की हो; तथा
		(ख) जो स्तंभ (7) में किनष्ठ अनुवादक के पद पर सीधी भर्ती के लिए यथा विहित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव रखते हों।
		टिप्पण 1: पोषक प्रवर्ग के ऐसे विभागीय अधिकारी जो प्रोन्नित की सीधी पंक्ति में हैं, प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के लिए पात्र नहीं होंगे। इसी प्रकार से, प्रतिनियुक्त अधिकारी प्रोन्नित द्वारा नियुक्ति के लिए विचार किए जाने के पात्र नहीं होंगे।
		टिप्पण 2 : प्रतिनियुक्ति की अवधि, जिसमें इस नियुक्ति से ठीक पहले किसी दूसरे संवर्ग बाह्य पद पर केन्द्रीय सरकार के उसी अथवा किसी अन्य संगठन या विभाग में प्रतिनियुक्ति शामिल है, साधारणतरू तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी।
		टिप्पण 3: प्रतिनियुक्ति के आधार पर नियुक्ति के प्रयोजन के लिए 1 जनवरी, 2006 (वह तारीख जब से छठे केंद्रीय वेतन आयोग की सिफारिशों के आधार पर पुनरीक्षित वेतन संरचना लागू की गई है) से पहले अधिकारी द्वारा नियमित आधार पर की गई सेवा, वेतन आयोग की सिफारिशों के आधार पर

	तत्स्थानी ग्रेड वेतन या वेतनमान में की
	गई सेवा समझी जाएगी, सिवाय उन
	मामलों को छोडकर जिनमें एक से
	अधिक पूर्व पुनरीक्षित वेतनमानों का
	एक एकीकृत वेतनमान वाले ग्रेड वेतन
	अथवा एक श्रेणी में विलय हो गया है
	और जिनमें यह लाभ केवल उन पद
	(पदों) के लिए होगा जिनके लिए वह
	ग्रेड वेतन अथवा वेतनमान बिना किसी
	उन्नयन के साधारण प्रतिस्थापन ग्रेड
	है

यदि विभागीय प्रोन्नित समिति है तो उसकी संरचना	भर्ती करने की परिस्थितियां जिनमें संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा।
(12)	(13)
(प्रोन्नित तथा पुष्टि के लिए विभागीय प्रोन्नित समिति) —	संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श करना आवश्यक नहीं है।
(1) निदेशक, राजभाषा निदेशालय, रेलवे बोर्ड— अध्यक्ष।	
(2) नियंत्रक प्राधिकारी द्वारा नामित किए जाने वाले निदेशक या उप सचिव स्तर के दो प्रतिनिधि— सदस्य।	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
(1) 2. कनिष्ठ अनुवादक	(2) *21 (2014) * कार्यभार के आधार पर परिवर्तन किया जा सकता है।	(3) समूह 'ख', अराजपत्रित, अननुसचिवीय।	(4) वेतन बैंड—2, 9300—34800 रु. + ग्रेड वेतन 4200 रु.	(5) लागू नहीं होता।	(6) 30 वर्ष से अनिधक (केंद्रीय सरकार द्वारा समय—समय पर जारी किए गए अनुदेशों अथवा आदेशों के अनुसार सरकारी सेवकों के लिए पांच वर्ष तक शिथिल की जा सकती है)। नोट— आयु सीमा अवधारित करने के लिए निर्धारित तारीख भारत में अभ्यार्थियों से आवेदन प्राप्त करने के लिए नियत की गई अंतिम तारीख होगी (न कि वह अंतिम तारीख जो असम, मेघालय, अरूणाचल प्रदेश, मिजोरम, मिणपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू एवं कश्मीर राज्य का लद्दाख खंड, हिमाचल प्रदेश के लाहोल और स्पीति जिले तथा चंबा जिले के पांगी उपखंड, अंदमान और
					निकोबार द्वीपसमूह अथवा लक्षद्वीप के अभ्यिर्थयों के लिए विहित की गई है)।

(7)	(8)
अनिवार्य :	लागू नहीं होता।
(क) (i). किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से, डिग्री स्तर पर अनिवार्य या वैकित्पक विषय अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में अंग्रेजी के साथ, हिन्दी में मास्टर डिग्री ;	
या	

(ii). किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से, डिग्री स्तर पर अनिवार्य या वैकल्पिक विषय अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में हिन्दी के साथ, अंग्रेजी में मास्टर डिग्री:

या

(iii). किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से, डिग्री स्तर पर अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में अंग्रेजी के साथ, हिन्दी अथवा अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में हिन्दी माध्यम से मास्टर डिग्री:

या

(iv). किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से, डिग्री स्तर पर अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में अथवा परीक्षा के माध्यम के रूप में हिन्दी के साथ, हिन्दी अथवा अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में अंग्रेजी माध्यम से मास्टर डिग्री:

गा

- (iv). (अ) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से, डिग्री स्तर पर अनिवार्य अथवा वैकल्पिक विषय के रूप में हिन्दी अथवा अंग्रेजी विषय के साथ अथवा उनमें से एक परीक्षा के माध्यम के रूप में और दूसरा अनिवार्य तथा वैकल्पिक विषय के रूप में, हिन्दी अथवा अंग्रेजी को छोड़कर किसी भी विषय में मास्टर डिग्री; और
- (ख) हिन्दी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिन्दी अनुवाद में मान्ताप्राप्त डिप्लोमा अथवा प्रमाणपत्र पाठ्यक्रम या केन्द्रीय या राज्य सरकार के कार्यालयों में, जिनमें भारत सरकार के उपक्रम भी शामिल हैं, हिन्दी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिन्दी अनुवाद कार्य में दो वर्ष का अनुभव ।
- टिप्पण 1: अर्हताएं, अन्यथा सुअर्हित अभ्यर्थियों की दशा में उन कारणों के लिए जो लेखबद्ध किए जाए कर्मचारी चयन आयोग के विवेकानुसार शिथिल की जा सकती है।

टिप्पण 2: अनुभव संबंधी अर्हता (अर्हताएं), उन कारणों के लिए जो लेखबद्ध किए जाए कर्मचारी चयन आयोग के विवेकानुसार अनुसूचित जातियों या अनुसूचित जनजातियों के अभ्यर्थियों की दशा में तब शिथिल की जा सकती है जब चयन के किसी प्रक्रम पर कर्मचारी चयन आयोग की यह राय है कि उनके लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए अपेक्षित अनुभव रखने वाले उन समुदायों के अपेक्षित अनुभव रखने वाले उन समुदायों के अभ्यर्थियों के पर्याप्त संख्या में उपलब्ध होने की संभावना नहीं है।

वांछनीय:

(i) संविधान की आठवीं अनुसूची में वर्णित, हिन्दी के अलावा, किसी भाषा का मैट्रिक स्तर का ज्ञान।

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
दो	सीधी भर्ती द्वारा 100 प्रतिशत।	लागू	(पृष्टि के लिए विभागीय	संघ लोक सेवा आयोग
वर्ष।		नहीं।	प्रोन्नति समिति)–	से परामर्श करना
	नोट: पदधारी की एक वर्ष अथवा अधिक की		(1) निदेशक,	आवश्यक नहीं है।
	अवधि के लिए प्रतिनियुक्ति अथवा लंबी बीमारी		राजभाषा निदेशालय, रेलवे	
	अथवा अध्ययन छुट्टी अथवा अन्य परिस्थितियों में		बोर्ड— अध्यक्ष।	

हुई रिक्तियां क्षेत्रीय रेलों तथा रेलवे के अन्य फील्ड कार्यालयों के ऐसे अधिकारियों से प्रतिनियुक्ति के आधार पर भरी जाएंगी:—	(2) नियंत्रण प्राधिकारी द्वारा नामित किए जाने वाले निदेशक	
(क) जो नियमित आधार पर कनिष्ठ अनुवादक के पद धारण किए हुए हों; और	अथवा उप सचिव के स्तर के दो प्रतिनिधि— सदस्य।	
(ख) स्तंभ (७) के अंतर्गत सीधी भर्ती के लिए विहित अर्हताएं तथा अनुभव रखते हों ।		

[सं. 2013/**ईआरबी**-6/1/1]

के. कृष्णन, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF RAILWAYS

(Railway Board)

Notification

New Delhi, the 27th October 2014

- **G.S.R. 762(E).**—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution and in supersession of the Ministry of Railways (Railway Board) Official Language Directorate, Hindi Assistants Grade-I and Grade-II Recruitment Rules, 1996 except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Junior Translator and Senior Translator, namely:—
- 1. **Short title and commencement.** (1) These rules may be called the Railway Board Junior Translator and Senior Translator Recruitment Rules, 2014.
 - (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
 - 2. **Definitions.** In these rules, unless the context otherwise requires,—
 - (a) "Controlling Authority" in relation to any grade means the authority empowered under the provisions of the Indian Railway Establishment Code Volume I, to make appointment to the grade;
 - (b) "grade" means the grade of Junior Translator or Senior Translator;
- 3. **Number of posts, classification and the pay band and grade pay or pay scale.** The number of posts, their classification, pay band and grade pay or pay scale attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.
- 4. **Method of recruitment, age limit, qualifications, etc.** The method of recruitment, age limit, qualifications and other matters relating to the said posts shall be as specified in columns (5) to (13) of the said Schedule.
 - 5. **Disqualification.** No person,
 - (a) who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living, or who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person, shall be eligible for appointment to the said post;

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

- 6. **Power to relax.** Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Staff Selection Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.
- 7. **Saving.** Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of age limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, Other Backward classes, ex-Servicemen and other special categories of persons in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

SCHEDULE

	Number of post.	Classification	Pay Band and Grade Pay or Pay Scale.	Whether selection post or non-selection post.	Age limit for direct recruits.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Translator.	*16 (2014) * Subject to variation dependent on workload.	Gazetted, Non-	PB-2, • 9300- 34800 plus grade pay of • 4600/-	Selection.	Not applicable.

Educational and other qualifications required for direct recruits.	Whether age and educational qualification prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees.	Period of probation, if any.	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation/ absorption and percentage of the vacancies to be filled by various methods.	In case of recruitment by promotion or deputation or absorption grades from which promotion or deputation or absorption to be made.
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Not applicable.	No.	Not applicable.	100 percent by promotion failing which by deputation.	Promotion: Junior Translator with five years regular service in the grade. Note 1: Where juniors who have completed their qualifying or eligibility service are being considered for promotion, their senior shall also be considered provided they are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or two years, whichever is less and have successfully completed their probation period for promotion to the next higher grade along with their juniors who have already completed such qualifying or eligibility service. Note 2: For the purpose of computing minimum qualifying service for promotion, the service rendered on a regular basis by an officer prior to 1st January, 2006 or the date from which the revised pay structure based on the Sixth Central Pay Commission recommendations has been extended, shall be deemed to be service rendered in the corresponding pay or pay scale extended based on the recommendations of the Pay Commission.

Donutations
Deputation: Officers of Zonal Railways and other field offices of Railways –
(a)(i) holding the post of Senior Translator (Pay Band 2 with grade pay of • 4600) on regular basis; or (ii) with five years service in the grade of Junior Translator (of Pay Band 2 with grade pay of • 4200) on regular basis; and (b) possessing the educational qualifications and experience prescribed for direct recruits to the post of Junior Translator as laid down in column (7).
Note 1: The departmental officers in the feeder category who are in the direct line of promotion shall not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, the deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion. Note 2: Period of deputation including the period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organization or department of the Central Government shall ordinarily not exceed three years. Note 3: For the purpose of appointment on deputation basis, the service rendered on a regular basis by an officer prior to 1st January, 2006 (the date from which the revised pay structure based on the Sixth Central Pay Commission recommendation has been extended) shall be deemed to be service rendered in the corresponding grade pay or pay scale extended based on the recommendations of the Pay Commission except where there has been merger of more than one pre-revised scale of pay into one grade with a common grade pay or pay scale and where this benefit will extend only for the post(s) for which that grade pay or
pay scale is the normal replacement grade without any upgradation.

If a Departmental Promotion Committee exists what is	Circumstances in which Union Public Service
its composition.	Commission to be consulted in making recruitment.
(12)	(13)
(The Departmental Promotion Committee for promotion	Consultation with Union Public Service Commission not
and confirmation) –	necessary.
(1) Director, Official Language Directorate, Railway	
Board - Chairperson.	
(2) Two representatives of the rank of Director or Deputy	
Secretary to be nominated by the Controlling Authority -	
Members.	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Translator.	* Subject to	Non- Gazetted,	PB-2, • 9300- 34800 plus grade pay of • 4200/-		Not exceeding 30 years (Relaxable upto five years for Government servants in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government from time to time). Note- The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt of application from candidates in

	India (and not the closin for those in Assa Arunachal Pradesh, Mi Nagaland, Tripura, Division of Jammu an Lahaul and Spiti Distric Division of Chamba Dis Pradesh, Andaman and I	m, Meghalaya, zoram, Manipur, Sikkim, Ladakh I Kashmir State, ts and Pangi Sub trict of Himachal
	Lakshadweep).	

(7)(8)Not applicable.

Essential:

- (a) (i) Master's degree of a recognised University in Hindi, with English as a compulsory or elective subject or as a medium of examination at the degree level;
 - (ii) Master's degree of a recognised University in English, with Hindi as a compulsory or elective subject or as a medium of examination at the degree level; or
 - (iii) Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as a compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level; or
 - (iv) Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi or English, with English medium and Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level; or
 - (v) Master's degree of a recognised University in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as compulsory or elective subjects or either of the two as a medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at level; and
- (b) Recognised Diploma or Certificate course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years' experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central or State Government Offices, including Government of India Undertakings.
- Note 1: Qualifications are relaxable at the discretion of the Staff Selection Commission in case of candidates otherwise well qualified.
- **Note 2:** The qualification regarding experience is relaxable at the discretion of the Staff Selection Commission in the case of candidates belonging to the Scheduled Caste or the Scheduled Tribes if, at any stage of selection, the Staff Selection Commission is of the opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacancies reserved for them.

Desirable:

(i) Knowledge at the level of Matriculation, one of the languages other than Hindi mentioned in the Eighth Schedule of the Constitution.

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
	100 percent by direct recruitment. Note: Vacancies caused by the incumbent being away on deputation or long illness or study leave or under other		Promotion Committee for	Consultation with Union Public Service Commission not necessary.

circumstances for duration of one year or more may be filled on deputation basis from Officers of Zonal Railways and other field Offices of Railways:- (a) holding the post of Junior Translator on regular basis; and (b) possessing the qualifications and experience prescribed for	Deputy Secretary to be nominated by the Controlling Authority – Members.
experience prescribed for direct recruits under column (7).	

[No. 2013/ERB-6/1/1] K. KRISHNAN, Jt. Secy.,